



Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Distr.: General
24 March 2020
Russian
Original: English

Группа по обзору хода осуществления

Одиннадцатая сессия

Вена, 8–10 июня 2020 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

Финансовые и бюджетные вопросы

Ресурсы и расходы на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Записка Секретариата

I. Введение

1. Настоящая записка дополняет предыдущую записку Секретариата о ресурсах и расходах на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (CAC/COSP/2019/15), которая была представлена Группе по обзору хода осуществления в ходе второй части ее возобновленной десятой сессии.

2. В записке представлена обновленная бюджетная информация о расходах на финансирование первого и второго циклов функционирования Механизма, понесенных по состоянию на 29 февраля 2020 года, ресурсах, полученных как из регулярного бюджета, так и в виде добровольных взносов, прогнозируемых расходах и текущем дефиците средств, требуемых для нормального функционирования Механизма.

II. Ресурсы и расходы регулярного бюджета на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления

3. В таблице 1 представлены данные о ресурсах и расходах по регулярному бюджету за двухгодичные периоды 2010–2011, 2012–2013, 2014–2015, 2016–2017 и 2018–2019 годов и за 2020 год.

* CAC/COSP/IRG/2020/1.



Таблица 1
Промежуточная ведомость расходов регулярного бюджета на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления по состоянию на 29 февраля 2020 года
 (В долл. США)

Статья бюджета	2010–2011 годы		2012–2013 годы		2014–2015 годы		2016–2017 годы		2018–2019 годы		2020 год	
	Бюджет	Расходы	Бюджет	Расходы	Бюджет	Расходы	Бюджет	Расходы	Бюджет	Расходы	Бюджет	Расходы
Должности и связанные с ними общие оперативные расходы												
Должности (1 Д-1, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3, 3 С-2 и 1 должность категории общего обслуживания (прочие ряды), и 1 С-4 и 2 С-3 по состоянию на 2018 год ^a)	1 458 600	1 474 100	2 497 800	2 497 000	2 634 400	2 320 800	2 341 800	2 479 800	3 072 200	3 191 500	1 745 300	269 800
Обслуживание компьютерного оборудования	23 400	23 400	26 400	35 100	26 300	17 700	31 000	31 000	49 900	49 900	21 600	3 600
Связь	27 000	27 000	30 000	30 000	30 000	23 800	30 000	30 000	41 100	41 100	20 400	3 400
Итого	1 509 000	1 524 500	2 554 200	2 562 100	2 690 700	2 362 300	2 402 800	2 540 800	3 163 200	3 282 500	1 787 300	276 800
Группа по обзору хода осуществления												
Устный перевод ^b	465 600	351 300	461 400	317 000	388 800	302 800	405 000	329 000	405 000	310 000	201 700	-
Перевод документации ^c	472 900	534 900	401 600	2 569 400	361 400	1 440 000	1 084 000	1 562 900	1 108 200	1 307 600	626 400	-
Итого	938 500	886 200	863 000	2 886 400	750 200	1 742 800	1 489 000	1 891 900	1 513 200	1 617 600	828 100	-
Всего	2 447 500	2 410 700	3 417 200	5 448 500	3 440 900	4 105 100	3 891 800	4 432 700	4 676 400	4 900 100	2 615 400	276 800

^a В данной таблице расходы по девяти должностям, утвержденным в предыдущие двухгодичные периоды, указаны как расходы на сохраняющиеся должности на двухгодичный период 2018–2019 годов и на 2020 год, а расходы по трем должностям (1 С-4, 2 С-3), утвержденным Генеральной Ассамблеей в декабре 2017 года, указаны как расходы на новые должности на двухгодичный период 2018–2019 годов и как расходы на сохраняющиеся должности на 2020 год.

^b В двухгодичном периоде 2018–2019 годов устный перевод был обеспечен в общей сложности на 30 заседаниях сессий Группы по обзору хода осуществления. В предыдущие двухгодичные периоды устный перевод был обеспечен в общей сложности на 34 заседаниях в 2010–2011 годах, 28 заседаниях в 2012–2013 годах, 25 заседаниях в 2014–2015 годах и на 28 заседаниях в 2016–2017 годах.

^c В 2018–2019 годах было переведено в общей сложности 708 страниц документации. В предыдущие двухгодичные периоды объем переведенной документации составил в общей сложности 268 страниц в 2010–2011 годах, 1 340 страниц в 2012–2013 годах, 797 страниц в 2014–2015 годах и 865 страниц в 2016–2017 годах. Увеличение объема документации, переведенной в двухгодичные периоды 2012–2013, 2014–2015 и 2016–2017 годов, связано с подготовкой большого числа резюме докладов о страновых обзорах. Бюджет на перевод документации был рассчитан исходя из того, что первым циклом обзора будут охвачены 160 стран, однако фактически по состоянию на 31 июля 2018 года число стран, по которым проводился обзор в течение первого цикла, составило 184, поскольку Конвенцию ратифицировали или к ней присоединились больше стран, чем ожидалось в 2009 году. В отчетный период Службе конференционного управления Отделения Организации Объединенных Наций в Вене удалось покрыть дополнительные расходы, связанные с переводом документации, за счет перераспределения средств, выделенных на письменный перевод по разделу 2 утвержденного регулярного бюджета. В то же время в связи с произошедшими задержками в проведении страновых обзоров и подготовке окончательных страновых докладов и их резюме ряд таких докладов был представлен Группе в качестве документов зала заседаний без перевода на другие языки.

III. Сметы и внебюджетные расходы на первый цикл функционирования Механизма обзора хода осуществления

4. В таблице 2 представлены сметы и окончательные внебюджетные расходы за первый и за пятый годы, а также сметы и промежуточные расходы соответственно за второй, третий и четвертый годы первого цикла функционирования Механизма. Первый год функционирования Механизма начался в июне 2010 года. Указанные расходы за первый год относятся к деятельности, связанной с проведением обзора в отношении первой группы из 27 стран. Вторым годом функционирования Механизма начался в июне 2011 года. Указанные расходы за второй год относятся к деятельности, связанной с проведением обзора в отношении второй группы из 41 страны. Третьим годом функционирования Механизма начался в июне 2012 года. Указанные расходы за третий год относятся к деятельности, связанной с проведением обзора в отношении третьей группы из 35 стран. Четвертым годом функционирования Механизма начался в июне 2013 года. Указанные расходы за четвертый год относятся к деятельности, связанной с проведением обзора в отношении четвертой группы из 81 страны. Четвертая группа включает те страны, которые входили в нее по состоянию на июнь 2013 года, и страны, которые ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней в период, начавшийся в июне 2013 года. Пятый год начался в июне 2014 года и закончился в декабре 2017 года. Данные за пятый год охватывают только расходы на сотрудников, должности которых финансировались за счет внебюджетных ресурсов и которые обеспечивали поддержку работы по подготовке страновых обзоров, проведенных в ходе второго, третьего и четвертого годов первого цикла в период с июня 2014 года по декабрь 2017 года, и расходы на участие наименее развитых стран в заседаниях Группы по обзору хода осуществления, состоявшихся в 2014 и 2015 годах. Расходы на учебные мероприятия, связанные с подготовкой страновых обзоров, проводившихся после 31 мая 2014 года, включены в расходы за четвертый год функционирования Механизма обзора. Другие расходы, связанные с проведением обзоров в отношении второй, третьей и четвертой групп стран, включены, соответственно, в расходы за второй, третий и четвертый годы функционирования Механизма обзора. Расходы, относящиеся к странам, ратифицировавшим Конвенцию после июня 2014 года, включены в расходы за четвертый год функционирования Механизма обзора.

Таблица 2
Сметы и внебюджетные расходы за пять лет первого цикла функционирования Механизма обзора хода осуществления
по состоянию на 29 февраля 2020 года

(В долл. США)

Статья бюджета	Смета на первый год	Расходы за первый год	Смета на второй год	Расходы за второй год	Смета на третий год	Расходы за третий год	Смета на четвертый год	Расходы за четвертый год	Смета на пятый год	Расходы за пятый год	Смета на все годы	Расходы за все годы
Путевые расходы участников на посещение стран и проведение совместных совещаний	607 500	607 500	758 200	753 000	632 600	634 600	1 233 800	1 149 000	-	-	3 232 100	3 144 100
Перевод рабочей документации	303 000	303 000	470 500	435 300	426 100	423 300	933 500	735 900	-	-	2 133 100	1 897 500
Участие наименее развитых стран в заседаниях Группы по обзору хода осуществления	185 900	185 900	287 000	287 000	251 700	251 700	290 500	290 500	522 000	522 000	1 537 100	1 537 100
Подготовка правительственных экспертов	275 200	275 200	454 600	454 600	490 200	490 200	415 000	389 300	-	-	1 635 000	1 609 300
Консультанты	99 900	99 900	-	-	-	-	-	-	-	-	99 900	99 900
Одна должность С-3 и одна должность категории общего обслуживания (прочие разряды)	-	-	36 800	36 800	174 900	174 900	267 500	267 500	962 100	962 100	1 441 300	1 441 300
Расходы на обслуживание компьютерного оборудования и связь	-	-	1 800	1 800	7 100	7 100	7 600	7 600	24 300	24 300	40 800	40 800
Всего	1 471 500	1 471 500	2 008 900	1 968 500	1 982 600	1 981 800	3 147 900	2 839 800	1 508 400	1 508 400	10 119 300	9 770 000
	<i>Первый год</i>		<i>Второй год</i>		<i>Третий год</i>		<i>Четвертый год</i>				<i>Все годы</i>	
Число стран, охваченных обзором	27		41		35		81					184

IV. Сметы на второй цикл функционирования Механизма обзора хода осуществления

5. В таблице 3 представлены сметы и промежуточные внебюджетные расходы за первый, второй, третий, четвертый и пятый годы второго цикла. Как объясняется в записке Секретариата о ресурсах и расходах на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (CAC/COSP/IRG/2018/4), эти сметы основаны на том предположении, что меры по экономии средств, которые применяются в настоящее время, будут действовать и в дальнейшем. Первый год второго цикла функционирования Механизма начался в июне 2016 года. Указанные в отчетности расходы за первый год относятся к деятельности, связанной с первой группой из 29 стран, охваченных обзором, а также с учебными мероприятиями и путевыми расходами экспертов УНП ООН для оказания целевой помощи в странах, охваченных обзором, в период до 30 июня 2017 года. Второй год второго цикла функционирования Механизма начался в июне 2017 года. Указанные в отчетности расходы за второй год относятся к деятельности, связанной со второй группой из 48 стран, охваченных обзором, а также с учебными мероприятиями и поездками экспертов УНП ООН для оказания целевой помощи в странах, охваченных обзором, в период с 1 июля 2017 года по 30 июня 2018 года. Кроме того, расходы на сотрудников, должности которых финансировались за счет внебюджетных ресурсов и которые обеспечивали поддержку страновых обзоров в рамках второго цикла до декабря 2017 года, были отражены в отчетности за первые два года второго цикла. Третий год второго цикла функционирования Механизма начался в июне 2018 года. Указанные в отчетности расходы за третий год относятся к деятельности, связанной с третьей группой из 36 стран, охваченных обзором, а также с учебными мероприятиями в период с 1 июля 2018 года по 30 июня 2019 года. Четвертый год второго цикла функционирования Механизма начался в июне 2019 года. Указанные в отчетности расходы за четвертый год относятся к деятельности, связанной с четвертой группой из 37 стран, охваченных обзором, а также с учебными мероприятиями и поездками экспертов УНП ООН для оказания целевой помощи в странах, охваченных обзором, в период с 1 июля 2019 года по 29 февраля 2020 года. Расходы на участие наименее развитых стран в сессиях Группы по обзору хода осуществления отражены во всех соответствующих периодах. Пятый год второго цикла функционирования Механизма начинается в июне 2020 года.

Таблица 3
Сметы и внебюджетные расходы за пять лет второго цикла функционирования Механизма обзора хода осуществления по состоянию на 29 февраля 2020 года
 (В долл. США)

<i>Статья бюджета</i>	<i>Смета на первый год</i>	<i>Расходы за первый год</i>	<i>Смета на второй год</i>	<i>Расходы за второй год</i>	<i>Смета на третий год</i>	<i>Расходы за третий год</i>	<i>Смета на четвертый год</i>	<i>Расходы за четвертый год</i>	<i>Смета на пятый год</i>	<i>Смета на все годы</i>	<i>Расходы за все годы</i>
Путевые расходы участников на посещение стран и проведение совместных совещаний	379 600	278 000	702 800	301 700	555 300	131 400	540 300	-	465 300	2 643 300	711 100
Перевод рабочей документации	363 700	258 700	601 900	245 900	464 000	46 100	451 400	21 400	388 700	2 269 700	572 100
Участие наименее развитых стран в заседаниях Группы по обзору хода осуществления	309 500	309 500	243 100	243 100	311 000	236 900	311 000	147 100	311 000	1 485 600	936 600
Подготовка правительственных экспертов	409 800	409 800	350 000	182 500	352 000	49 000	352 000	80 700	352 000	1 815 800	722 000
Путевые расходы экспертов УНП ООН для оказания целевой помощи в странах, охваченных обзором	58 300	58 300	58 500	26 900	58 500	-	58 500	22 500	58 500	292 300	107 700
Дополнительные должности (1 С-4, 2 С-3)	313 300	313 300	207 400	207 400	-	-	-	-	-	520 700	520 700
Расходы на обслуживание компьютерного оборудования и связь	7 900	7 900	5 100	5 100	-	-	-	-	-	13 000	13 000
Всего	1 842 100	1 635 500	2 168 800	1 212 600	1 740 800	463 400	1 713 200	271 700	1 575 500	9 040 400	3 583 200
	<i>Первый год</i>		<i>Второй год</i>		<i>Третий год</i>		<i>Четвертый год</i>		<i>Пятый год</i>		
Число стран, охваченных обзором	29		48		36		37		34		

V. Потребности в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления, полученные внебюджетные взносы и дефицит финансовых средств

6. Как показано в таблицах 4 и 5, в период 2010–2019 годов добровольные взносы на общую сумму 17 252 700 долл. США были получены от Австралии, Австрии, Бразилии, Германии, Дании, Европейской комиссии, Италии, Казахстана, Канады, Катара, Китая, Лихтенштейна, Марокко, Мексики, Нидерландов, Норвегии, Омана, Панама, Российской Федерации, Саудовской Аравии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Франции, Швейцарии, Швеции, Японии и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Взносы в натуральной форме предоставили: Австралия, Австрия, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бахрейн, Белиз, Бенин, Ботсвана, Бразилия, Буркина-Фасо, Бутан, Вануату, Габон, Гаити, Гайана, Гренада, Греция, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Индия, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камерун, Катар, Кения, Кирибати, Китай, Колумбия, Лихтенштейн, Мавритания, Мадагаскар, Малайзия, Марокко, Мексика, Мозамбик, Мьянма, Непал, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Папуа — Новая Гвинея, Португалия, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Соломоновы Острова, Таджикистан, Турция, Узбекистан, Фиджи, Эквадор и Эсватини.

Таблица 4
Внебюджетные взносы для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления, по годам, по состоянию на 29 февраля 2020 года
 (В долл. США)

<i>Год</i>	<i>Внебюджетные взносы</i>
2010	1 999 600
2011	2 711 000
2012	2 094 500
2013	2 085 900
2014	2 031 100
2015	392 600
2016	814 900
2017	2 100 000
2018	906 500
2019	2 116 600
Всего за все годы	17 252 700

Таблица 5
Доноры, предоставившие внебюджетные взносы для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления, по годам, по состоянию на 29 февраля 2020 года

<i>Год</i>	<i>Доноры, предоставившие внебюджетные взносы</i>
2010	Германия, Канада, Мексика, Нидерланды, Норвегия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция, Швеция, ПРООН
2011	Австралия, Австрия, Бразилия, Канада, Катар, Норвегия, Российская Федерация, Соединенные Штаты, Франция, Швейцария, Швеция
2012	Австралия, Мексика, Норвегия, Соединенные Штаты, Франция, Швеция
2013	Австралия, Италия, Катар, Марокко, Мексика, Норвегия, Российская Федерация, Соединенные Штаты, Франция, Швейцария, Швеция
2014	Австралия, Норвегия, Оман, Панама, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Франция, Швеция
2015	Австралия, Марокко, Мексика, Соединенные Штаты, Турция, Франция, Швеция
2016	Катар, Марокко, Мексика, Норвегия, Российская Федерация, Соединенные Штаты, Франция, Швеция, Япония
2017	Австрия, Германия, Италия, Канада, Катар, Китай, Лихтенштейн, Мексика, Панама, Российская Федерация, Соединенные Штаты, Франция, Швеция, Япония
2018	Австралия, Германия, Европейская комиссия, Мексика, Панама, Российская Федерация, Турция, Франция, Швеция, Япония
2019	Германия, Дания, Казахстан, Мексика, Панама, Российская Федерация, Соединенные Штаты, Франция, Япония

7. Как следует из таблицы 6, полученных к 29 февраля 2020 года добровольных внебюджетных взносов достаточно для покрытия расходов на обеспечение функционирования Механизма обзора в ходе первого цикла, первых трех лет второго цикла и большей части четвертого года функционирования Механизма обзора. Для удовлетворения всех сметных потребностей Механизма обзора предстоит покрыть дефицит финансовых средств в размере 1 907 000 долл. США.

Таблица 6
Потребности во внебюджетных ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления, полученные взносы и дефицит финансовых средств по состоянию на 29 февраля 2020 года

(В долл. США)

	<i>Общие сметные потребности</i>	<i>Потребности, покрываемые за счет внебюджетных взносов</i>	<i>Дефицит</i>
Первый цикл	10 119 300	10 119 300	-
Итого	10 119 300	10 119 300	-
Второй цикл			
Первый год	1 842 100	1 842 100	-
Второй год	2 168 800	2 168 800	-
Третий год	1 740 800	1 740 800	-
Четвертый год	1 713 200	1 381 700	331 500
Пятый год	1 575 500	-	1 575 500
Итого	9 040 400	7 133 400	1 907 000
Всего, первый и второй циклы	19 159 700	17 252 700	1 907 000